



<b>Job Specification:</b>	Assistant Instructor	مساعد مدرب	<b>الوصف الوظيفي:</b>
<b>Department:</b>	Operations	عمليات	القسم
<b>Grade:</b>	6	6	الدرجة
<b>Line managed by:</b>	Standards and Training Manager (STM)/TOM	مدير التدريب التشغيلي (STM) / مدير العمليات الميداني (TOM)	المدير المباشر لهذا المنصب
<b>Responsible for line managing:</b>	N/A	-	مسؤول عن ادارة
<b>Location:</b>	North west Syria – Hamah	شمال غرب سوريا - حماه	الموقع

**MAG's Vision** is a world in which everyone can live free from the enduring and devastating consequences of armed violence, conflict and their legacy. People will live in communities where their rights are upheld, with dignity and choice and free from fear from mines, explosive remnants of war (ERW) and the impact of small arms and light weapons and ammunition.

**MAG's Mission** is to save lives, ease suffering and enable sustainable development by limiting the causes and addressing the consequences of armed violence and conflict so people can live with dignity and choice, free from fear. We will use our core skills and distinctive competence to save lives through the removal of mines and ERW, and reduce the impact of small arms, light weapons and ammunition on people and communities. How we do this is as important as what we do – we work primarily with and for communities, for us 'it's all about people'.

**MAG's Values:** Our values come to life through our actions, every day. How we act has an impact on others. As someone who works at MAG, you can help to create a positive culture by demonstrating our values through your own behaviour and actions. Everyone has a role to play in shaping our culture. Everyone should understand our values and is encouraged to think how they are relevant to their individual role.

- **DETERMINED** - we work with purpose.
- **EXPERT** through excellence and expertise we build trust.

**رؤية المنظمة (MAG):** عالم خالٍ من العواقب المدمرة والمستمرة للعنف المسلح والصراع وتراثهما. حيث يعيش الناس في مجتمعات يتم فيها احترام حقوقهم، بكرامة وحرية اختيار، وخالية من الخوف من الألغام والمتفجرات من مخلفات الحرب (ERW) وتأثير الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة والذخيرة.

**مهمة المنظمة (MAG):** إنقاذ الأرواح وتخفيف المعاناة وتمكين التنمية المستدامة من خلال الحد من أسباب العنف المسلح والصراع ومعالجة عواقبه، حتى يتمكن الناس من العيش بكرامة وحرية اختيار، وخالية من الخوف. سنستخدم مهارتنا الأساسية وكفاءتنا المتميزة لإنقاذ الأرواح من خلال إزالة الألغام والمتفجرات من مخلفات الحرب، والحد من تأثير الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة والذخيرة على الناس والمجتمعات. كيفية قيامنا بذلك لا تقل أهمية عما نقوم به - فنحن نعمل في المقام الأول مع المجتمعات ومن أجلها، فنحن "نهتم بالناس".

**قيم المنظمة (MAG):** تتجلى قيمنا من خلال أفعالنا، كل يوم. أفعالنا لها تأثير على الآخرين. بصفتك أحد العاملين في MAG، يمكنك المساعدة في خلق ثقافة إيجابية من خلال إظهار قيمنا من خلال سلوكك وأفعالك. لكل فرد دور يلعبه في تشكيل ثقافتنا. يجب على الجميع فهم قيمنا ويتم تشجيعهم على التفكير في كيفية ارتباطها بدورهم الفردي.

- **العزم:** نعمل بهدف.
- **الخبرة:** من خلال التميز والإلتقان نبني الثقة.



<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INTEGRITY</b> - we strive to do the right thing.</li> <li>• <b>COMPASSION</b> people come first in everything we do.</li> <li>• <b>INCLUSIVE</b> we are inclusive, and we value diversity.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>النزاهة:</b> نسعى جاهدين لفعل الشيء الصحيح.</li> <li>• <b>التعاطف:</b> الناس هم أولويتنا في كل ما نقوم به.</li> <li>• <b>الشمولية:</b> نحن شاملون، ونقدر التنوع.</li> </ul>
<p><b>Job Purpose:</b> The Assistant Instructor is responsible for assisting, organising and training of the operational staff in a safe and efficient manner under supervision of the STM and will ensure that training is carried out in accordance with SOPs, drills and procedures. Also responsible for monitoring and evaluation of operational teams.</p>	<p><b>الغرض من الوظيفة:</b> مساعدة المدرب مسؤول عن مساعدة وتنظيم وتدريب الكوادر التشغيلية بطريقة آمنة وفعالة تحت إشراف مدير المعايير والتدريب (STM)، وسيضمن أن يتم التدريب وفقاً لإجراءات التشغيل القياسية (SOPs) والتدريبات والإجراءات. كما أنه مسؤول عن مراقبة وتقييم الفرق التشغيلية.</p>
<p><b>Job Description</b></p> <p>This is a non-contractual document that can be varied from time to time as circumstances dictate. This job description is intended to summarize the main duties and responsibilities of the post; this is not intended to be a full and exhaustive list of tasks. All MAG staff are expected to demonstrate flexibility and willingness to perform appropriate tasks when the need arises.</p> <p>Some Job Descriptions may be supplemented by specific Terms of Reference.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assist in planning, prioritise &amp; coordinate all training operations within the project in order to achieve project outputs.</li> <li>• Conduct and supervise training operations of MAG mine and EOD / IEDD clearance operations.</li> <li>• To implement all aspects of mine / IEDD clearance and Search training and related tasks within the parameters of the project in accordance with Standard Operating Procedures (SOPs) and as required by their respective Line manager.</li> <li>• Ensure full knowledge of and ensure implementation of all SOPs, drills and other work practices.</li> <li>• Reviewing, developing and revise SOPs and training curriculum as appropriate in conjunction with the STM.</li> <li>• Conduct monitoring and evaluation of all operational skills to ensure effectiveness of training is upheld.</li> <li>• Ensure an in-depth and up-to-date knowledge of all mines and munitions in</li> </ul>	<p><b>الوصف الوظيفي:</b></p> <p>هذه وثيقة غير تعاقدية يمكن تغييرها من وقت لآخر حسب ما تقتضيه الظروف. يهدف وصف الوظيفة هذا إلى تلخيص الواجبات والمسؤوليات الرئيسية للوظيفة؛ لا يُقصد بها أن تكون قائمة كاملة وشاملة بالمهام. من المتوقع أن يُظهر جميع موظفي MAG مرونة واستعداداً لأداء المهام المناسبة عند الحاجة.</p> <p>قد تستكمل بعض الأوصاف الوظيفية بشروط مرجعية محددة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• المساعدة في تخطيط وتحديد أولويات وتنسيق جميع عمليات التدريب داخل المشروع من أجل تحقيق مخرجات المشروع.</li> <li>• إجراء والإشراف على عمليات التدريب لعمليات إزالة الألغام والمتفجرات من مخلفات الحرب / العبوات الناسفة المرتجلة (EOD / IEDD) التابعة لمنظمة MAG.</li> <li>• تنفيذ جميع جوانب تدريب إزالة الألغام / العبوات الناسفة المرتجلة والبحث والمهام ذات الصلة ضمن معايير المشروع وفقاً لإجراءات التشغيل القياسية (SOPs) وحسب ما يطلبه المدير المباشر.</li> <li>• ضمان المعرفة الكاملة بجميع إجراءات التشغيل القياسية والتدريبات وممارسات العمل الأخرى وضمان تنفيذها.</li> <li>• مراجعة وتطوير وتنقيح إجراءات التشغيل القياسية ومنهاج التدريب حسب الاقتضاء بالاشتراك مع مدير المعايير والتدريب (STM).</li> <li>• إجراء مراقبة وتقييم لجميع المهارات التشغيلية لضمان الحفاظ على فعالية التدريب.</li> <li>• ضمان معرفة متعمقة وحديثة بجميع الألغام والذخائر في مسرح العمليات.</li> </ul>



<p>the theatre of operations.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure an in-depth and up-to-date knowledge of all relevant technical equipment in the theatre of operations.</li> <li>• Responsible for all training equipment and facilities and ensuring their operational effectiveness ready for course.</li> <li>• Ensure the maintenance and safe and appropriate storage of all necessary project materials and equipment.</li> <li>• Maintain all training facilities as requested by the STM.</li> <li>• Advise and assist where appropriate with the implementation of new training and procedures in relation to maximising productivity, safety and skill sets.</li> <li>• Responsible for the upkeep, maintenance and record keeping of all training aids and training materials.</li> <li>• Conducting QA visits to operational and CL Teams as per direction from the line manager.</li> <li>• Undertake any other duties as may be required.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ضمان معرفة متعمقة وحديثة بجميع المعدات الفنية ذات الصلة في مسرح العمليات.</li> <li>• المسؤولية عن جميع معدات ومرافق التدريب وضمان فعاليتها التشغيلية وجاهزيتها للدورة.</li> <li>• ضمان صيانة وتخزين جميع مواد ومعدات المشروع اللازمة بشكل آمن ومناسب.</li> <li>• صيانة جميع مرافق التدريب حسب طلب مدير المعايير والتدريب. (STM)</li> <li>• تقديم المشورة والمساعدة عند الاقتضاء في تنفيذ التدريب والإجراءات الجديدة فيما يتعلق بزيادة الإنتاجية والسلامة ومجموعات المهارات.</li> <li>• المسؤولية عن صيانة وسجلات جميع وسائل التدريب ومواد التدريب.</li> <li>• إجراء زيارات ضمان الجودة للفرق التشغيلية وفرق إزالة الألغام حسب توجيهات المدير المباشر.</li> <li>• القيام بأية واجبات أخرى قد تكون مطلوبة.</li> </ul>
<p><b>Person Specification</b></p> <p><b>Essential Experience</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Worked for at least 3 years as a Deputy Team Leader or Team Leader.</li> <li>▪ Should be able to read and write in Arabic</li> <li>▪ Should be able to use Microsoft Powerpoint and be proficient in its use for delivery of lessons.</li> <li>▪ The candidate should be able to use and have basic knowledge of computer systems and Microsoft office.</li> </ul> <p><b>Essential Aptitude, skills and Knowledge</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Work within the framework of MAG's core values</li> <li>▪ Act as an ambassador for MAG</li> <li>▪ Participate in meetings where relevant or directed by line manager.</li> <li>▪ Work in compliance with MAG's Policies, including but not limited to, Equal Opportunities, Code of Conduct and Dignity at Work Policies.</li> <li>▪ Undertake and apply learning from appropriate training and development programmes.</li> </ul>	<p><b>المواصفات الواجب توفرها:</b></p> <p><b>الخبرة الأساسية:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• خبرة لا تقل عن 3 سنوات كنائب قائد فريق أو قائد فريق.</li> <li>• القدرة على القراءة والكتابة باللغة العربية.</li> <li>• إجادة استخدام برنامج مايكروسوفت باوربوينت لتقديم الدروس.</li> <li>• المعرفة الأساسية بأنظمة الحاسوب وبرامج مايكروسوفت أوفيس.</li> </ul> <p><b>الكفاءة والمعرفة الأساسية</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• العمل ضمن إطار قيم MAG الأساسية.</li> <li>• عمل بما يتوافق مع توجهات وأنشطة منظمة MAG</li> <li>• المشاركة في الاجتماعات ذات الصلة أو حسب توجيهات المدير المباشر.</li> <li>• الالتزام بسياسات MAG ، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تكافؤ الفرص، ومدونة السلوك، وسياسات الكرامة في العمل.</li> <li>• الالتحاق ببرامج التدريب والتطوير المناسبة وتطبيق ما يتم تعلمه</li> </ul>



<b>Qualifications</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Successfully attended and passed a Demining / IEDD Searcher course</li><li>• Successfully attended and passed a Team Leader and EOD level 2 course</li></ul>	<b>المؤهلات:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• إتمام واجتياز دورة البحث عن الألغام IEDD / بنجاح .</li><li>• إتمام واجتياز دورة قائد فريق ومستوى EOD 2 بنجاح.</li></ul>
<b>Desirable</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• English language (Verbal).</li><li>• Attended a Training of Trainer Course successfully</li></ul>	<b>المؤهلات المرغوبة:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• اللغة الإنجليزية (شفويًا) .</li><li>• حضور دورة تدريب المدربين بنجاح..</li></ul>

<b>Signed employee:</b>	<b>Date:</b>
<b>Signed manager:</b>	<b>Date:</b>